



UNIFORM EVO

COFFEE GRINDER AND SCALE CG4B-S150UL

- EN · Instruction manual
- FR · Instructions
- ES · Manual de instrucciones

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

EN

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

FR

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

ES

CONTENTS

4	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
6	PRODUCT OVERVIEW
7	SELECTING YOUR GRIND SIZE
8	USING THE GRINDER
9	MAINTENANCE AND CLEANING
10	TROUBLESHOOTING THE GRINDER
11	DESCRIPTION OF SCALE
12	TROUBLESHOOTING THE SCALE
13	CHARGING THE SCALE
13	CLEANING AND STORING THE SCALE
13	BLUETOOTH CONNECTION
13	TIPS AND TRICKS
14	GUARANTEE
14	SUPPORT AND SPARE PARTS
15	PRODUCT SPECIFICATIONS
15	RECYCLABILITY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions.
- To protect against risk of electrical shock do not put body of appliance in water or other liquid.
- This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Turn the appliance OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Contact the manufacturer at their customer service telephone number for information on examination, repair, or adjustment.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter. Do not let cord contact hot surface, including the stove.
- Do not attempt to defeat the cover interlock mechanism.
- Moving Parts – Keep fingers out of feed and discharge openings.

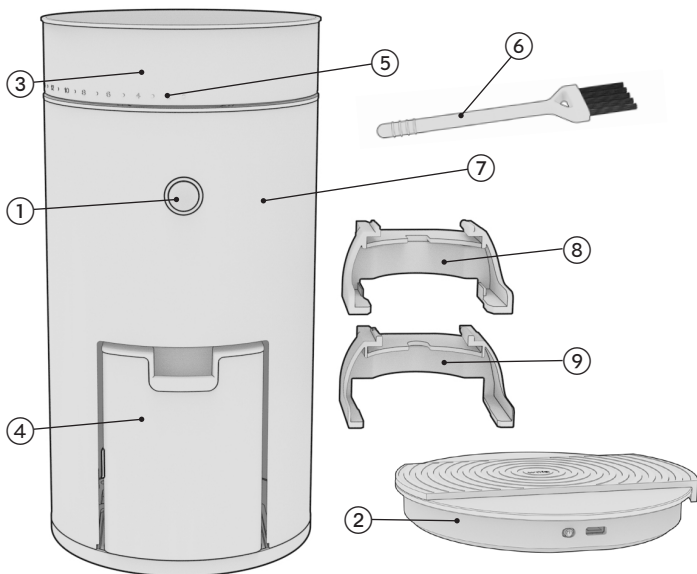
- Be certain cover is securely locked in place before operating appliance.
- Check hopper for presence of foreign objects before using.
- Do not use the appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only.

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

PRODUCT OVERVIEW



1. On/Off switch
2. Scale
3. Bean hopper
4. Coffee ground container
5. Grind size settings
6. Cleaning brush

7. Casing
8. Portafilter adapter
51-53 mm
9. Portafilter adapter
58 mm

SELECTING YOUR GRIND SIZE

Each coffee style – Turkish, espresso, percolator, filter, French press, and steep – requires a different grind size, with a range of settings available within each style. We recommend experimenting with different grind settings to achieve a brew that best matches your taste. To start, use the grind size suggested in the chart below as a reference.

1. Rotate the bean hopper (3) to your desired grind size.
2. Weigh the coffee beans based on your preferred brew volume.
3. You can grind directly into the coffee grounds container or use the portafilter adapters (10 or 11) to grind directly into the portafilter.

GRIND SIZE GUIDE

- **Turkish:** Start with grind setting 2, adjusting finer or coarser to taste.
- **Espresso:** Start with grind setting 5, making micro-adjustments for preference.

Brew method	Turkish	Espresso	Aeropress	Pour over	Filter	French press	Steep
Grind setting	1–4	5–12	13–22	20–30	22–32	30–38	39–41

Note: There are 41 grind size settings tailored for various coffee styles. Please keep in mind that each grinder may have slight calibration differences.

For a finer grind adjustment, the detachable upper grinder burr allows up to 10 micro-adjustments, enhancing your brewing experience. Remove the screws before adjusting, find your setting and re-attach the screws.

BREWING TIME GUIDE

Note: Brewing time will vary depending on the type of coffee and grind size. We recommend experimenting to find the timing that best suits your taste. Use the table below as a guideline to get started.

Brew method	Espresso	Pour over	Filter	French press	Steep
Normal brewing time	20–27 sec.	2–4 min.	4–6 min.	6 min.	8 min.

USING THE GRINDER

1. Put coffee beans in the bean hopper and secure the lid on top.
2. Ensure that the coffee grounds container, or the adapter and portafilter, is correctly positioned.
3. Choose your preferred grind size.
4. Press the start button (1).
5. The grinding will start.
6. The grinder will automatically stop once the grinding is complete.

CANCEL THE GRINDING

1. Press the start button (1).
2. The light will turn off and it will stop grinding

MEMORY FUNCTION

The memory function allows you to customise the auto-stop time.

Container mode:

Default: The grinder stops automatically after approx. 120 seconds, producing about 120g of coffee.

Customise: If you press and hold the button, the grinder will run for as long as you hold it. Once you release the button the grinder remembers that time as the new auto stop setting (up to 120 seconds).

Portafilter mode:

Default: The grinder stops automatically after 18 seconds, producing about 15g coffee.

Customise: If you press and hold the button, the grinder will run for as long as you hold it. Once you release the button the grinder remembers that time as the new auto stop setting (up to 30 seconds).

Restore to default:

Unplugging and plugging the grinder back in will restore the default setting.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Over time, coffee grounds will accumulate in the grinder. We strongly recommend regular cleaning using the included brush.
- When grinding espresso at the finest setting, the device may occasionally stop. If this occurs, set the grind to a coarser setting (such as #25) to allow the burrs to clear any coffee residue blocking the grinder. Once cleared, the grinder will be ready for use again.
- Do not immerse the unit in water or place it in the dishwasher.
- Clean the scale with a slightly damp cloth, avoiding chemical or abrasive cleaners.
- Always unplug the unit from the power supply before cleaning or performing maintenance.
- Use a dry cloth to clean the casing (9), the lid of the coffee bean cup, the coffee bean cup, and scale. Avoid using a wet cloth or harsh cleaning agents.
- Do not attempt to open the unit, as this will void the warranty.

TROUBLESHOOTING THE GRINDER

Problem	Possible causes	Solution
Coffee grinder does not start	Power cord is not plugged in	Plug into power socket
	Bean hopper is not in correct position	Rotate the bean hopper properly into locked position.
Coffee grinder clogs	Using setting 1-4 might clog the burrs.	Set grinder to 25 and gradually adjust back to the wanted setting while the motor is running with beans in the hopper. This will remove clogging of the burrs.
		Depending on type of beans, wear and factory calibration the machine might clog at the finest settings.
		To find the finest setting before clogging: Lower setting gradually until the burrs clog. If it clogs at setting 3 then setting 4 should be considered as finest setting.
Coffee grinder grinds to coarse even at finest settings	Bean hopper not fully rotated in place.	If the beans are grinded coarse even on the finer settings the head might not be in place. Try to rotate the bean hopper one more revolution.
It's hard to adjust to finer settings	Grinded beans might stuck between the burrs.	Let the motor run while adjusting to a finer setting.

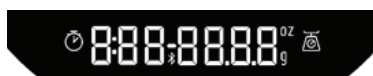
DESCRIPTION OF SCALE

HEAT RESISTANT SILICON PAD

Sudden rise in temperature might affect the accuracy of the scale. We therefore recommend using the heat resistant silicon pad for optimum accuracy during brewing and measurements of hot liquid.

The pad is also intended to be used to protect the scale during measurements and as a support when measuring directly into a portafilter.

FULL DISPLAY LAYOUT



TURN ON SCALE

- Make sure the power switch on the back is set to on position.
- Then short press the power button on the display to turn the scale on.
- The timer and scale button fades in, and the scale is ready to use.

TARE FUNCTION

- The scale tares automatically when it starts.
- Place the coffee container on top of the scale, press the scale button to tare the weight of the container, and the scale will show 0.0g/oz. The scale is now ready to measure any additional weight.
- Remember to use the heat resistant silicone pad if you are brewing or weighing any hot liquids.

CHANGE WEIGHT UNIT

Long press the scale button for 3 seconds to switch between grams (g) and ounces (oz).

TIMER

- The timer does not show when starting the scale. Short press the clock-button to show the timer.
- Short press the clock-button again to start the timer. To pause the timer, short press the clock-button and the time will freeze.

- To reset the timer long press the button for 1 second.

AUTO OFF

If you stop adding weight to the scale, it will automatically shut off after 10 minutes.

TROUBLESHOOTING THE SCALE

OVERLOAD WARNING



The scale is overloaded, remove weight from the scale (maximum weight is 2000g).

UNSTABLE WARNING



Unable to activate the scale because the scale is unstable. Place the scale on a flat and level surface.

BATTERY STATUS



- If the battery is 10% or lower when the user is turning on the scale this warning shows on the display. The warning is visible for 2 seconds before the scale turns on.
- To show battery status, long press the on/off button for three seconds, and the battery percent will show before the scale turns on/off.

CHARGING THE SCALE

To charge the scale, plug the USB-C cable into the USB port located at the back of the scale. Make sure the power switch on the back is set to on position before charging the device. When charging, the display only shows the battery percent.

CLEANING AND STORING THE SCALE

Clean the scale with a soft slightly damp cloth. Never use hot water or any harsh chemicals.

STORAGE

- Turn the power switch off.
- Ensure that there is nothing on the scale when it is not being used.
- The scale should not be stored standing on its side
- Never attempt to open the scale and tamper with its mechanism or circuitry.

BLUETOOTH CONNECTION

The scale comes with a built in Bluetooth® device. This feature gives the user the possibility to read and control the scale from a smartphone device (iOS or Android). If a Bluetooth connection is made, the B lights up on the display.

Follow these steps to connect your smartphone to the scale.

- Download the “Wilfa SVART” app from App Store® or Google Play™.
- Turn on the scale by pressing the power button
- Open the app on your smartphone device and click on the Bluetooth icon in the upper right corner.
- Select the “Wilfa SVART scale” and press connect.

TIPS AND TRICKS

- This scale can be used as a lid for the Uniform coffee grinder.
- Short pressing the power button taring the scale and zeros the timer at the same time.



GUARANTEE

Wilfa issues a 5 year guarantee on this product from the day of purchase is done. The guarantee covers production failure or defects that arise during the guarantee period. Your purchase receipt works as proof towards retailer if claiming your guarantee.

The guarantee is valid only for products that are bought and used in private households. The guarantee is not valid if the product is used commercially. The guarantee is not valid if the product is misused, used by negligence, if not following instructions given by Wilfa, if modified or if unauthorized reparation is done. The guarantee is also not valid for normal wear of the product, misuse, lack of maintenance, use of wrong electrical voltage or:

- Overloading of product
- Parts which are normally worn down
- Parts you can expect being replaced regularly

SUPPORT AND SPARE PARTS

For support please visit us at wilfa.com, and see our customer service/support page. Here you will find frequently asked questions, spare parts, tips and tricks and all our contact information.

PRODUCT SPECIFICATIONS

120V~, 60HZ, 150 W

SPECIFICATION		
Weighing range	0.2 g-2000 g (0.01 oz to 70.54 oz)	
Readability/Repeatability	0.1 g / 0.01 oz	
Measuring unit	g / oz	
Scale accuracy	Amount weighed	
	1 g to 200 g / 0.03 to 7.05 oz	+/- 0.5 g / 0.02 oz
	200 g to 500 g / 7.05 to 17.63 oz	+/- 1 g / 0.03 oz
	500 g to 2000 g / 17.64 to 70.54 oz	+/- 3 g / 0.1 oz
Battery type	Rechargeable Lithium Battery (3.7v / 1200 mAh)	
Charging plug	USB-C (5V / 600 mA)	
Battery life (weighing mode)	Ca. 20 hours	
Charging time	Ca. 2 hours	
Connectivity	Bluetooth 5.0	
Contents in box	Kitchen scale x 1	
	Heat resistant silicon pad x 1	
	USB-C charging cable x 1	

RECYCLABILITY

This product contains materials that may be harmful to the environment if not disposed of properly. Do not dispose of this product in the regular trash. At the end of its useful life, please take this product to an authorized e-waste collection point or recycling facility in accordance with local regulations. For more information on recycling options, contact your local municipality or visit www.epa.gov/recycle.



SOMMAIRE

18	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
20	APERÇU DU PRODUIT
21	CHOISIR LA TAILLE DES GRAINS
22	UTILISATION DU MOULIN À CAFÉ
23	ENTRETIEN ET NETTOYAGE
24	GUIDE DE DÉPANNAGE DU MOULIN
25	DESCRIPTION DE LA BALANCE
26	DÉPANNAGE DE LA BALANCE
27	CHARGEMENT DE LA BALANCE
27	NETTOYAGE ET RANGEMENT DE LA BALANCE
28	CONNEXION BLUETOOTH
28	TRUCS ET ASTUCES
30	GARANTIE
30	ASSISTANCE ET PIÈCES DÉTACHÉES
31	CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
31	RECYCLAGE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lire toutes les instructions.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas immerger le corps de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Mettre l'appareil sur OFF, puis le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler les pièces et avant le nettoyage. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé(e) ou après un dysfonctionnement de l'appareil, ou si celui-ci est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contacter le fabricant à son numéro de téléphone du service clientèle pour obtenir des informations sur l'examen, la réparation ou le réglage.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.

- Ne pas laisser le cordon pendre au bord d'une table ou d'un comptoir. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
- Ne pas tenter de neutraliser le mécanisme de verrouillage du couvercle.
- Pièces mobiles : garder les doigts à l'écart des ouvertures d'alimentation et d'évacuation.
- S'assurer que le couvercle est solidement verrouillé en place avant de mettre l'appareil en marche.
- Vérifier l'absence de corps étrangers dans la trémie avant utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que l'usage prévu.

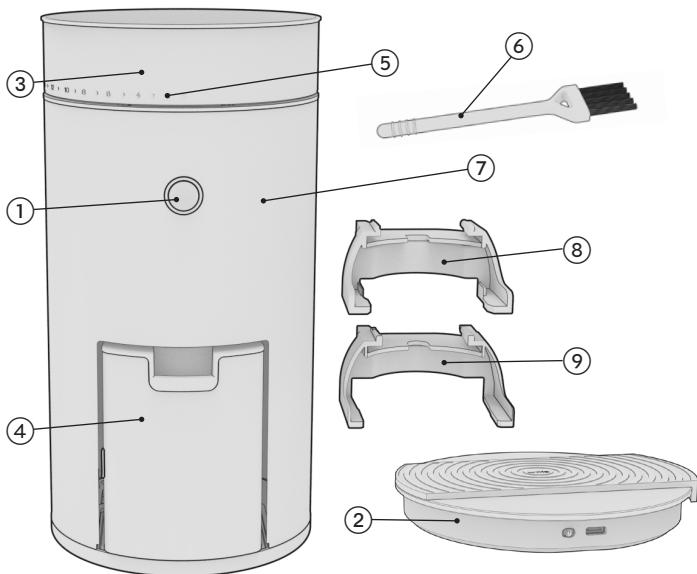
CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu exclusivement pour un usage domestique.

Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que dans un seul sens dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, retourner la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, contacter un électricien qualifié. Ne modifier la fiche en aucune façon.

APERÇU DU PRODUIT

FR



1. Bouton marche/arrêt
2. Balance
3. Trémie de grains
4. Récipient de café moulu
5. Réglages de la mouture
6. Brosse de nettoyage
7. Boîtier

8. Adaptateur de porte-filtre 51-53mm
9. Adaptateur de porte-filtre 58mm

CHOISIR LA TAILLE DES GRAINS

Chaque style de café, turc, espresso, percolateur, filtre, piston et infusion, nécessite une taille de grains différente, avec une plage de réglages disponibles dans chaque style. Nous vous recommandons d'expérimenter différents réglages de grains pour trouver un café qui convient le mieux à votre goût. Pour commencer, utiliser la taille de grains suggérée dans le tableau ci-dessous comme référence.

1. Tourner la trémie de grains (3) jusqu'à la taille de grains souhaitée.
2. Peser les grains de café en fonction du volume d'infusion privilégié.
3. Vous pouvez moulin directement dans le récipient à café moulu ou utiliser les adaptateurs de porte-filtre (10 ou 11) pour moulin directement dans le porte-filtre.

GUIDE DES TAILLES DE GRAINS

- **Turc** : Commencer par le niveau de mouture 2, en grossissant ou en affinant selon les goûts.
- **Espresso** : Commencer par le réglage de mouture 5, en effectuant des micro-réglages selon les préférences.

Remarque : Il existe 41 réglages de taille de grains adaptés à différents styles de café. Veuillez noter que chaque broyeur peut présenter de légères différences d'étalonnage.

Méthode d'infusion	Turc	Espresso	Aeropress	Verser	Filtre	Cafetière à piston	Infusion
Réglage de la mouture	1-4	5-12	13-22	20-30	22-32	30-38	39-41

Pour un réglage plus fin des grains, la meule supérieure amovible permet jusqu'à 10 micro-réglages, ce qui améliore votre expérience d'infusion. Retirez les vis avant de procéder au réglage, trouvez votre réglage et refixez les vis.

GUIDE DU TEMPS D'INFUSION

Remarque : Le temps d'infusion varie en fonction du type de café et de la taille des grains. Nous vous recommandons d'expérimenter pour trouver le temps qui vous convient le mieux. Utiliser le tableau ci-dessous comme guide pour commencer.

**Méthode
d'infusion**

Espresso

Verser

Filtre

Cafetière à
piston

Infusion

Temps d'infusion
normal pour :

20–27 s

2–4 min.

4–6 min.

6 min.

8 min.

FR

UTILISATION DU MOULIN À CAFÉ

1. Placer les grains de café dans la trémie et fermer le couvercle.
2. S'assurer que le récipient à café moulu ou l'adaptateur et le porte-filtre sont correctement positionnés.
3. Choisir la taille de grains privilégiée.
4. Appuyer sur le bouton de démarrage (1).
5. La mouture commence.
6. Le moulin à café s'arrêtera automatiquement une fois la mouture terminée.

ANNULER LA MOUTURE

1. Appuyer sur le bouton de démarrage (1).
2. La lumière s'éteindra et la mouture prendra fin

FONCTION DE MÉMOIRE

La fonction mémoire vous permet de personnaliser l'heure d'arrêt automatique.

Mode conteneur :

Par défaut : La meuleuse s'arrête automatiquement après environ 120 secondes, ayant produit environ 120 g de café.

Personnaliser : La meuleuse fonctionnera aussi longtemps que vous maintiendrez le bouton enfoncé. Une fois le bouton relâché, la meuleuse mémorise ce temps comme nouveau réglage d'arrêt automatique (jusqu'à 120 secondes).

Mode Portafilter :

Par défaut : La meuleuse s'arrête automatiquement après 18 secondes, produisant environ 15 g de café.

Personnaliser : La meuleuse fonctionnera aussi longtemps que vous maintiendrez le bouton enfoncé. Une fois le bouton relâché, la meuleuse mémorise ce temps comme nouveau réglage d'arrêt automatique (jusqu'à 30 secondes).

Rétablir les réglages par défaut :

Le débranchement et le rebranchement de la meuleuse rétablissent le réglage par défaut.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Au fil du temps, le café moulu s'accumulera dans le moulin. Nous recommandons vivement un nettoyage régulier au moyen de la brosse incluse.
- Pour la mouture d'un espresso au réglage le plus fin, l'appareil est susceptible de s'arrêter occasionnellement. Si cela se produit, régler le broyage sur un réglage plus grossier (comme #25) pour permettre aux bavures d'éliminer tout résidu de café qui bloque le moulin. Une fois dégagé, le moulin est à nouveau prêt à l'emploi.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau, ni le mettre au lave-vaisselle.
- Nettoyer la balance avec un chiffon légèrement humide, en évitant les produits chimiques ou abrasifs.
- Débrancher toujours le bloc d'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage ou à la maintenance.
- Utiliser un chiffon sec pour nettoyer le boîtier (9), le couvercle de la tasse à grains de café, la tasse à grains de café et la balance. Éviter d'utiliser un chiffon humide ou des produits de nettoyage agressifs.
- Ne pas essayer d'ouvrir l'appareil, car cela invaliderait la garantie.

FR

GUIDE DE DÉPANNAGE DU MOULIN

Problème	Causes possibles	Solution
Le moulin à café ne démarre pas	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Brancher l'appareil sur la prise d'alimentation secteur
	La trémie de grains n'est pas dans la bonne position	Faites pivoter la trémie de grains en position verrouillée.
Le moulin à café se bloque	L'utilisation du réglage 1-4 risque de bloquer les meules.	Réglez le moulin sur 25 et ajustez progressivement sur le réglage souhaité pendant que le moteur tourne et que les grains sont dans la trémie. Cela permettra de débloquer les meules.
		En fonction du type de grains, de l'usure et de l'étalement en usine, la machine peut se bloquer aux réglages les plus fins. Pour trouver le réglage le plus précis possible avant que le moulin ne se bloque : Diminuez progressivement le réglage jusqu'à ce que les meules se bloquent. Si le moulin se bloque au réglage 3, il convient alors de considérer le réglage 4 comme le réglage le plus fin.
Le moulin à café moud à gros grains, même aux réglages les plus fins	La trémie à grains n'a pas été pivotée entièrement jusqu'à être correctement en place.	Si les grains sont moulus grossièrement, même à des réglages fins, il est possible que la tête ne soit pas bien en place. Essayez de faire tourner la trémie à grains d'un tour supplémentaire.
Il est difficile d'ajuster le moulin sur des réglages plus fins	Les grains moulus peuvent se bloquer entre les meules.	Laisser le moteur tourner tout en ajustant le moulin sur un réglage plus fin.

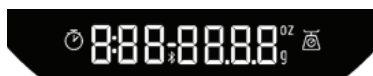
DESCRIPTION DE LA BALANCE

PATIN EN SILICONE THERMORÉSISTANT

Une élévation soudaine de la température peut avoir une incidence sur la précision de la balance. Nous recommandons donc d'utiliser le patin en silicone thermorésistant pour une précision optimale pendant l'infusion et les mesures de boissons chaudes.

Le patin est également destiné à protéger la balance pendant les mesures et à servir de support pour les mesures directement dans un porte-filtre.

AFFICHAGE COMPLET



ACTIVER LA BALANCE

- S'assurer que l'interrupteur d'alimentation à l'arrière est en position ON.
- Appuyer ensuite brièvement sur la touche de mise en marche sur l'écran pour allumer la balance.
- Le minuteur et la touche « balance » s'effacent et la balance est prête à l'emploi.

FONCTION DE TARAGE

- La balance se tare automatiquement au démarrage.
- Placer le récipient à café sur la balance, appuyer sur la touche « balance » pour tarer le poids du récipient et la balance affichera 0,0 g/oz. La balance est maintenant prête à mesurer tout poids supplémentaire.
- Penser à utiliser le patin en silicone thermorésistant pour infuser ou peser tout type de liquides chauds.

MODIFIER L'UNITÉ DE POIDS

Appuyer longuement sur la touche « balance » pendant 3 secondes pour basculer entre grammes (g) et onces (oz).

MINUTERIE

- Le minuteur ne s'affiche pas au démarrage de la balance.
Appuyer brièvement sur la touche horloge pour afficher le minuteur.
- Appuyer à nouveau brièvement sur la touche horloge pour démarrer la minuterie. Pour mettre la minuterie en pause, appuyer brièvement sur la touche horloge et l'heure se figera.
- Pour réinitialiser le minuteur, appuyer longtemps sur la touche pendant 1 seconde.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Si l'on arrête d'ajouter du poids à la balance, elle s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.

DÉPANNAGE DE LA BALANCE

AVERTISSEMENT DE SURCHARGE



La balance est surchargée, alléger la balance (maximum 2 000 g).

AVERTISSEMENT D'INSTABILITÉ



Impossible d'activer la balance, car elle n'est pas stabilisée. Placer

la balance sur une surface plane et nivelée.

ÉTAT DE LA BATTERIE



FR

- Si la batterie est de 10% ou moins lorsque l'utilisateur allume la balance, cet avertissement s'affiche à l'écran. L'avertissement est visible pendant 2 secondes avant que la balance ne s'allume.
- Pour afficher l'état de la batterie, appuyer longuement sur la touche marche/arrêt pendant trois secondes, et le pourcentage de la batterie s'affiche avant que la balance ne s'allume/s'éteigne.

CHARGEMENT DE LA BALANCE

Pour charger la balance, brancher le câble USB sur le port USB-C situé à l'arrière de la balance. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation à l'arrière est en position ON avant de charger l'appareil. Lors du chargement, l'écran affiche uniquement le pourcentage de la batterie.

NETTOYAGE ET RANGEMENT DE LA BALANCE

Nettoyer la balance avec un chiffon légèrement humide. Ne jamais utiliser d'eau chaude ni de produits chimiques agressifs.

STOCKAGE

- Éteindre la balance à l'aide du bouton d'alimentation.
- S'assurer que rien ne se trouve sur la balance lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- La balance ne doit pas être posée renversée

Ne jamais tenter d'ouvrir la balance et de modifier son mécanisme ou ses circuits.

FR

CONNEXION BLUETOOTH

La balance est équipée d'un dispositif Bluetooth® intégré. Cette fonction permet à l'utilisateur de lire et de contrôler la balance à partir d'un smartphone (iOS ou Android). Si une connexion Bluetooth est établie, le « B » s'allume sur l'écran.

Procéder comme suit pour relier la balance à un smartphone.

- Télécharger l'application « Wilfa SVART » sur App Store® ou Google Play™.
- Allumer la balance en appuyant sur la touche de mise en marche
- Ouvrir l'application sur le smartphone et cliquer sur l'icône Bluetooth en haut, à droite.
- Sélectionner « Wilfa SVART Scale » et appuyer sur « Connexion ».

TRUCS ET ASTUCES

- Cette balance peut servir de couvercle pour le moulin à café Uniform.
- Appuyer brièvement sur la touche de mise en marche pour tarer la balance et remettre le minuteur à zéro simultanément.



GARANTIE

Wilfa offre une garantie de 5 ans sur ce produit à compter de la date d'achat. La garantie prend en charge les anomalies ou défauts de production survenant durant la période de garantie. Le reçu d'achat constitue votre preuve d'achat pour le revendeur en cas de recours à la garantie.

La garantie n'est valide que sur les produits achetés et utilisés pour un usage domestique. Elle n'est pas valide en cas d'utilisation commerciale du produit. La garantie ne s'applique pas en cas de mauvaise utilisation du produit, de négligence, de non-respect des consignes de Wilfa, de modification ou de réparation non autorisée. La garantie ne s'applique pas non plus en cas d'usure naturelle du produit, de mauvaise utilisation, de défaut d'entretien ou d'utilisation d'une tension électrique non adaptée ou :

- En cas de surcharge du produit
- Aux pièces concernées par une usure naturelle
- Aux pièces dont le remplacement régulier est attendu

ASSISTANCE ET PIÈCES DÉTACHÉES

Pour toute demande d'assistance, consulter le site wilfa.com et la page de notre service clients/assistance. Cette page propose des réponses aux questions les plus fréquentes, des informations sur les pièces détachées, des conseils et astuces ainsi que toutes nos coordonnées.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

120V~ 60HZ, 150W

Si le moulin à café est inactif pendant 1 minute, il passe en «mode arrêt».
La consommation électrique en mode arrêt est de 0,29 W.

FR

SPÉCIFICATIONS		
Plage de pesée	0,2g-2000g (0,01 oz à 70,54 oz)	
Lisibilité/répétabilité	0,1g/0,01oz	
Unité de mesure	g/oz	
Exactitude des balances	Quantité pesée	
	1g à 200g / 0.03 à 7.05 oz	+/- 0.5 g / 0.02 oz
	200g à 500g / 7.05 à 17.63 oz	+/- 1 g / 0.03 oz
	500g à 2000g / 17.64 à 70.54 oz	+/- 3 g / 0.1 oz
Type de pile	Batterie lithium rechargeable (3,7V/1200 mAh)	
Prise de chargement	USB-C (5V / 600mA)	
Autonomie de la batterie (mode de pesage)	Environ 20 heures	
Temps de chargement	Environ 2 heures	
Connectivité	Bluetooth 5.0	
Contenu de la boîte	1 balance de cuisine	
	1 patin en silicone thermorésistant	
	1 câble de charge USB-C	

RECYCLAGE



Ce produit contient des matériaux qui peuvent être nocifs pour l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. À la fin de sa durée de vie utile, veuillez déposer ce produit dans un point de collecte agréé pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage conformément aux réglementations locales. Pour plus d'informations sur les options de recyclage, contactez votre municipalité locale ou consultez le site www.epa.gov/recycle.

ES

CONTENIDO

- 34 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
- 36 VISTA GENERAL DEL PRODUCTO
- 37 SELECCIÓN DEL NIVEL DE MOLIENDA
- 38 USO DEL MOLINILLO
- 39 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
- 40 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MOLINILLO
- 41 DESCRIPCIÓN DE LA BÁSCULA
- 42 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA BÁSCULA
- 43 CARGA DE LA BÁSCULA
- 43 LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO DE LA BÁSCULA
- 44 CONEXIÓN BLUETOOTH
- 44 TRUCOS Y CONSEJOS
- 46 GARANTÍA
- 46 ASISTENCIA Y REPUESTOS
- 47 ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO
- 47 RECICLADO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea todas las instrucciones.
- Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cuerpo del aparato en agua u otro líquido.
- Este aparato no está destinado al uso por parte de niños ni de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos. Es necesaria una supervisión estrecha cuando cualquier aparato se utilice cerca de niños. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Apague el aparato y, a continuación, desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de montar o desmontar las piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufar, sujete el enchufe y tire de la toma de corriente. Nunca tire del cable de alimentación.
- No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañado, ni después de que el aparato funcione de forma incorrecta, o se haya caído o dañado de cualquier manera. Póngase en contacto con el fabricante a través de su número de teléfono del servicio de atención al cliente para obtener información sobre inspección, reparación o ajuste.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No lo utilice en exteriores.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o la encimera. No deje que el cable entre en contacto con superficies calientes, incluida la cocina.

- No intente anular el mecanismo de bloqueo de la tapa.
- Piezas móviles: mantenga los dedos alejados de las aberturas de alimentación y descarga.
- Asegúrese de que la tapa esté firmemente bloqueada en su sitio antes de poner en funcionamiento el aparato.
- Compruebe que no haya objetos extraños en la tolva antes de usarlo.
- No utilice el aparato para fines distintos de los previstos.

ES

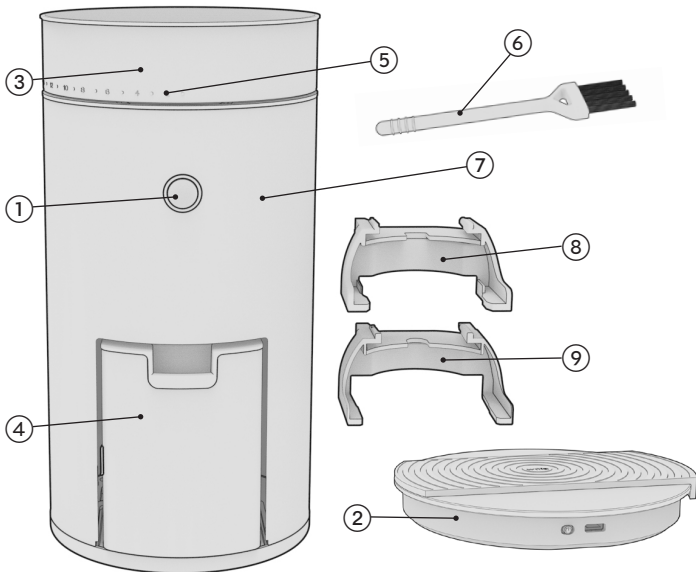
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe solo encaja en una toma de corriente polarizada en una posición. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

VISTA GENERAL DEL PRODUCTO

ES



- | | |
|--|---|
| 1. Interruptor de conexión/
desconexión | 6. Cepillo de limpieza |
| 2. Báscula | 7. Carcasa |
| 3. Depósito de granos | 8. Adaptador de la cesta del
filtro 51-53 mm |
| 4. Recipiente para el café
molido | 9. Adaptador de la cesta del
filtro 58 mm |
| 5. Ajustes del nivel de
molienda | |

SELECCIÓN DEL NIVEL DE MOLIENDA

Cada estilo de preparación del café (turco, espresso, italiano, filtro, prensa francesa y de altura) requiere un nivel de molienda distinto y dentro de cada estilo hay una serie de niveles disponibles. Por ello, le recomendamos experimentar con distintos niveles de molienda para conseguir el café que más le guste. Para empezar, utilice como referencia el nivel de molienda sugerido en la siguiente tabla.

1. Gire el depósito de granos de café (3) hasta el nivel de molienda que desee.
2. Pese los granos de café dependiendo de la cantidad de café preferida.
3. Puede moler el directamente el café en el depósito de granos de café o utilizar los adaptadores de la cesta del filtro (10 o 11) para moler los granos directamente en la cesta del filtro.

GUÍA DE NIVEL DE MOLIENDA

- **Turco:** comience con el nivel de molienda 2 y ajústelo más fino o más grueso según su gusto.
- **Espresso:** comience con el nivel de molienda 5 y realice microajustes según su preferencia.

Método de elaboración	Turco	Espresso	Aero-press	Goteo	Filtro	Prensa francesa	De altura
Nivel de molienda	1-4	5-12	13-22	20-30	22-32	30-38	39-41

Nota: hay 41 niveles de molienda adaptados a los distintos estilos de preparar el café. Tenga en cuenta que cada molinillo puede presentar ligeras diferencias de calibración.

Para un nivel de molienda más fino, la cuchilla superior desmontable admite hasta 10 microajustes para mejorar su experiencia con el café. Retire los tornillos antes de ajustar, encuentre su configuración y vuelva a colocar los tornillos.

GUÍA DE TIEMPO DE ELABORACIÓN

Método de elaboración	Espresso	Goteo	Filtro	Prensa francesa	De altura
Tiempo normal de elaboración	20–27 seg.	2–4 min.	4–6 min.	6 min.	8 min.

ES

Nota: el tiempo de elaboración variará en función del tipo de café y del nivel de molienda. Le recomendamos que experimente con diferentes niveles de molienda hasta conseguir el que mejor se adapte a su gusto. Utilice la siguiente tabla como guía para comenzar.

USO DEL MOLINILLO

1. Deposite granos de café en el depósito de granos de café y cierre la tapa.
2. Asegúrese de que el recipiente para el café molido o el adaptador y la cesta del filtro estén colocados correctamente.
3. Elija el nivel de molienda que prefiera.
4. Pulse el botón de encendido (1).
5. Al hacerlo, comenzará la molienda del café.
6. El molinillo se detendrá automáticamente una vez finalizada la molienda.

CANCELAR LA MOLIENDA

1. Pulse el botón de encendido (1).
2. La luz se apagará y la molienda se detendrá

FUNCIÓN DE MEMORIA

La función de memoria le permite personalizar el tiempo de parada automática.

Modo contenedor:

Predeterminado: el molinillo se detiene automáticamente después de aprox. 120 segundos, produciendo unos 120 g. de café molido.

Personalizar: si mantiene pulsado el botón, el molinillo seguirá funcionando hasta que lo suelte. Al soltar el botón, el molinillo recuerda ese tiempo como nuevo ajuste de parada automática (hasta 120

segundos).

Modo de cesta del filtro:

Predeterminado: el molinillo se detiene automáticamente después de 18 segundos, produciendo unos 15 g. de café molido.

Personalizar: si mantiene pulsado el botón, el molinillo seguirá funcionando hasta que lo suelte. Al soltar el botón, el molinillo recuerda ese tiempo como nuevo ajuste de parada automática (hasta 30 segundos).

Restaurar el ajuste predeterminado:

Desenchufar y volver a enchufar el molinillo hará que se restablezca el ajuste predeterminado.

ES

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Los restos del café molido se irán acumulando en el molinillo con el paso del tiempo. Por ello, recomendamos encarecidamente limpiarlo regularmente con el cepillo incluido.
- Al moler café en el nivel más fino para hacer café espresso, es posible que, en algunas ocasiones, el molinillo se detenga. Si ocurre esto, ajuste el molinillo en un nivel de molienda más grueso (como el n.º 25) para permitir que se desprenda de las cuchillas cualquier residuo de café que esté bloqueando el molinillo. Una vez lo hayan hecho, el molinillo estará listo para volver a usarlo.
- No sumerja nunca el aparato en agua, ni lo introduzca en el lavavajillas.
- Limpie la báscula con un paño ligeramente humedecido, evitando usar productos de limpieza químicos o abrasivos.
- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente eléctrica antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.
- Utilice un paño seco para limpiar la carcasa (9), la tapa del depósito de granos, el depósito de granos y la báscula. Evitar el uso de un paño húmedo o productos de limpieza agresivos.
- No intente abrir el aparato, ya que si lo hace la garantía quedará anulada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MOLINILLO

Problema	Causas posibles	Solución
El molinillo de café no se enciende	El cable de alimentación no está enchufado.	Conecte el enchufe a la toma de corriente
	El depósito de granos de café no está en la posición correcta	Gire el depósito de granos correctamente hasta la posición de bloqueo.
Molinillo de café obstruido	El uso de los ajustes 1-4 podría obstruir los dispositivos moleadores.	Ajuste el molinillo a 25 y vuelva a ajustarlo progresivamente al valor deseado mientras el motor está en funcionamiento y con granos en el depósito. Esto eliminará la obstrucción de los dispositivos moleadores.
		En función del tipo de granos, el desgaste y la calibración de fábrica, la máquina podría obstruirse con los ajustes más finos. Para encontrar el ajuste más fino antes de que se obstruya: Baje gradualmente el ajuste hasta que los dispositivos moleadores se obstruyan. Si se obstruye en el ajuste 3, el ajuste 4 debe considerarse el más fino.
El molinillo de café muele demasiado grueso, incluso en los ajustes más finos	El depósito de granos no está completamente girado en su sitio.	Si los granos se muelen gruesos incluso en los ajustes más finos, es posible que el cabezal no esté en su sitio. Intente girar el depósito de granos una vuelta más.
Cuesta realizar ajustes más finos	Los granos molidos se pueden quedar atrapados entre los dispositivos moleadores.	Deje que el motor funcione mientras realiza un ajuste más fino.

DESCRIPCIÓN DE LA BÁSCULA

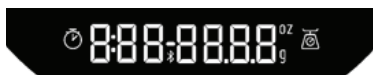
ALFOMBRILLA DE SILICONA RESISTENTE AL CALOR

Un aumento súbito de temperatura podría afectar a la precisión de la báscula. Por ello, para obtener unos resultados precisos a la hora de preparar café o medir líquidos calientes, recomendamos usar la alfombrilla de silicona resistente al calor.

La alfombrilla también se ha diseñado para proteger la báscula al pesar productos y como soporte al medir directamente en un portafiltro.

ES

DISEÑO DE LA PANTALLA COMPLETA



ENCENDIDO DE LA BÁSCULA

- Asegúrese de que el interruptor de encendido de la parte trasera está en la posición de encendido.
- A continuación, pulse brevemente el botón de encendido de la pantalla para activar la báscula.
- El temporizador y el botón de pesado se atenúan y la báscula queda preparada para comenzar a usarla.

FUNCIÓN DE TARA

- La báscula determina la tara automáticamente al encenderla.
- Coloque el recipiente de café encima de la báscula, pulse el botón de pesado para determinar el peso de tara del recipiente y la báscula mostrará 0,0 g/oz. La báscula ya está preparada para medir cualquier peso adicional.
- Recuerde usar la alfombrilla de silicona resistente al calor si está preparando café o pesando líquidos calientes.

CAMBIAR UNIDAD DE PESAJE

Mantenga pulsado el botón de pesado durante 3 segundos para alternar entre gramos (g) y onzas (oz).

TEMPORIZADOR

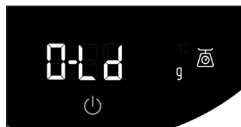
- El temporizador no se muestra al encender la báscula. Pulse brevemente el botón del reloj para que se muestre el temporizador.
- Pulse brevemente el botón del reloj de nuevo para poner en marcha el temporizador. Para colocar el temporizador en pausa, pulse brevemente el botón del reloj y se detendrá inmediatamente.
- Para restablecer el temporizador, mantenga pulsado el botón durante 1 segundo.

APAGADO AUTOMÁTICO

Si deja de añadir peso a la báscula, se apagará automáticamente transcurridos 10 minutos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA BÁSCULA

ADVERTENCIA DE SOBRECARGA



La báscula está sobrecargada. Retire peso de la báscula (peso máximo: 2000 g).

ADVERTENCIA DE INESTABILIDAD



No puedo activar la báscula porque es inestable. Coloque la

bascula sobre una superficie plana y nivelada.

ESTADO DE LA BATERÍA



- Si la batería está al 10% o menos cuando el usuario enciende la báscula, se mostrará esta advertencia en la pantalla. La advertencia se muestra durante 2 segundos antes de que la báscula se encienda.
- Para mostrar el estado de la batería, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante tres segundos y se mostrará el porcentaje de batería restante antes de que la báscula se encienda/apague.

ES

CARGA DE LA BÁSCULA

Para cargar la báscula, conecte el cable USB-C al puerto USB que hay en la parte trasera de la báscula. Asegúrese de que el interruptor de encendido de la parte trasera está en la posición de encendido antes de cargar el aparato. Durante la carga, la pantalla solo muestra el porcentaje de batería.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO DE LA BÁSCULA

Limpie la báscula con un trapo ligeramente humedecido. No utilice nunca agua caliente ni productos químicos agresivos.

ALMACENAMIENTO

- Desconecte el interruptor de encendido/apagado.
- Asegúrese de no dejar nada sobre la báscula cuando no la utilice.

- La báscula no debe almacenarse apoyada sobre un lateral.

No intente abrir la báscula nunca ni manipular su mecanismo o sus circuitos.

CONEXIÓN BLUETOOTH

ES

La báscula posee un dispositivo Bluetooth® integrado. Esta característica permite al usuario leer y controlar la báscula desde un dispositivo inteligente (iOS o Android). Si se establece una conexión Bluetooth, se iluminará la letra B en la pantalla. Siga los pasos que se describen a continuación para conectar su smartphone a la báscula:

- Descargue la aplicación "Wilfa SVART" en la App Store® o Google Play™.
- Encienda la báscula pulsando el botón de encendido
- Abra la aplicación en su teléfono inteligente y haga clic en el icono de Bluetooth en la esquina superior derecha.
- Seleccione "Wilfa SVART scale" y pulse "Connect" (conectar).

TRUCOS Y CONSEJOS

- Esta báscula se puede usar como tapa para el molinillo de café Uniform.
- Al pulsar brevemente el botón de encendido es posible determinar el peso de tara de la báscula y poner a cero el temporizador al mismo tiempo.



ES

GARANTÍA

Wilfa ofrece una garantía de 5 años para este producto desde el día de la compra. La garantía cubre los fallos o los defectos de fabricación que surjan durante el periodo de garantía. Su recibo de compra sirve de prueba para el minorista en caso de reclamación de la garantía.

La garantía solo es válida para productos comprados y utilizados en el hogar. La garantía perderá su validez si el producto se utiliza comercialmente. La garantía perderá su validez si se hace un mal uso del producto, se utiliza de forma negligente, no se siguen las instrucciones de Wilfa, se modifica o se realizan reparaciones no autorizadas. La garantía tampoco cubre el desgaste normal del producto, si se hace un mal uso del producto, la falta de mantenimiento, o el uso de una tensión eléctrica incorrecta o en caso de:

- Sobrecarga del producto
- Piezas que se desgastan normalmente
- Piezas que previsiblemente tendrá que sustituir regularmente

ASISTENCIA Y REPUESTOS

Si necesita asistencia, visite wilfa.com y consulte nuestra página de asistencia/servicio de atención al cliente. Aquí encontrará preguntas frecuentes, piezas de repuesto, consejos y trucos, así como nuestros datos de contacto.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

120 V ~ 60 HZ, 150 W

Si la molinillo de café permanece inactiva durante 1 minuto, entrará en «modo apagado». El consumo de energía en modo apagado es de 0,29 W.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS		
Rango de pesaje	0,2 g - 2000 g (0.01 oz a 70.54 oz)	
Legibilidad/repetibilidad	0,1 g / 0,01 oz	
Unidad de medida	g / oz	
Precisión de la báscula	Cantidad pesada	
	1 g a 200 g / 0.03 a 7.05 oz	+/- 0.5 g / 0.02 oz
	200 g a 500 g / 7.05 a 17.63 oz	+/- 1 g / 0.03 oz
	500 g a 2000 g / 17.64 a 70.54 oz	+/- 3 g / 0.1 oz
Tipo de pila	Pila de litio recargable (3,7 V / 1200 mAh)	
Enchufe de carga	USB-C (5 V / 600 mA)	
Duración de la pila (modo de pesaje)	Aprox. 20 horas	
Tiempo de carga	Aprox. 2 horas	
Conectividad:	Bluetooth 5.0	
Contenido de la caja	Báscula de cocina	
	Alfombrilla de silicona resistente al calor	
	Cable de carga USB-C	

ES

RECICLADO



Este producto contiene materiales que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente si no se eliminan correctamente. No deseche este producto en la basura común. Al final de su vida útil, lleve este producto a un punto de recogida autorizado de residuos electrónicos o a una instalación de reciclaje de acuerdo con la normativa local. Para obtener más información sobre las opciones de reciclaje, póngase en contacto con su municipio o visite www.epa.gov/recycle.



BEYOND EXPECTATIONS

